

映像紹介

令和5年度
桜堤コミセン文化祭展示
全60スライド各15秒
計15分 リピート上映

コミセン周辺の草花 ～万葉集に見る～ (地図つき)



夜久竹夫(協力員)

2023年10月28日(土)・29日(日)
令和5年度桜堤コミセン文化祭

Google map を利用しているため閲覧のみ可。
再配布・転載不可。
その他の利用はgoogleの利用規約に従ってして下さい。
地図 ©2023 Google

参考資料

1. 片岡寧豊、万葉の花、青幻舎、2020.
2. 国分寺市教育委員会編、国分寺市の万葉植物、国分寺市教育委員会、平成4.
2. たのしい万葉集：万葉集の草花, <http://art-tags.net/manyo/flower/index.html>
3. 万葉集の植物, <http://www3.kcn.ne.jp/~katoh/nature/mans.html>
4. はじめての万葉集/奈良県公式ホームページ、<http://www.pref.nara.jp>
5. 夜久学館ホームページ, <http://www.yaku.org>



このコンテンツは、「2021年度桜堤コミセン小さな小さな文化祭」で展示されたものに地図データを加えて制作された。

地図 ©2023 Google、地図以外 ©2023 Takeo YAKU

1. はじめに

桜堤コミセン周辺の環境

桜堤周辺には下の写真のような河川と用水路跡があります。
 除草作業と外来種に押されて減ってはいますが、桜堤周辺の
 緑地には万葉集で詠まれた草花が多く残っています。

<p>国史跡 玉川上水 羽村～新宿</p>	<p>国名勝 小金井桜 小金井橋～境橋</p>	<p>武蔵野市 桜堤遊歩道 境村分水跡</p>	<p>一級河川 仙川 小金井～世田谷</p>

万葉集に詠まれた草花

万葉集には150種以上（諸説あり）の草花が詠まれています。

そのうち玉川上水と桜堤周辺に自生している53種を紹介します。

草花の色形は万葉時代と同じなので、草花を見ながら歌を詠むと伝統的な感覚がよみがえります。

その感覚を体感しましょう！

2. 季節別の草花

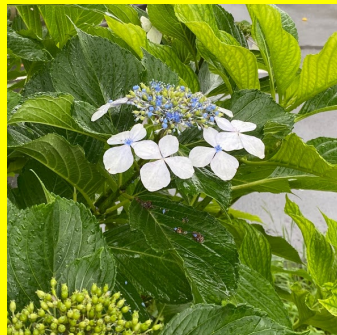
冬の草花



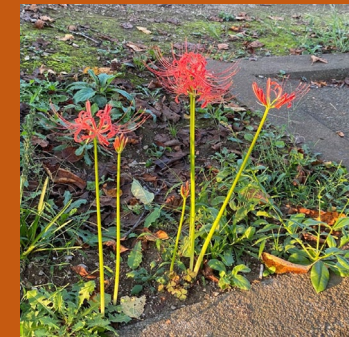
春の草花の例



夏の草花の例



秋の草花の例



3. 各草花の説明

主な説明項目：

画像 [5]

草花の現代名・万葉集名 [1, 2, 3, 4]

万葉集の歌番号・作者 [1, 2, 3, 4]

歌の詠み [1, 2, 3, 4]

万葉草花の現代名は諸説あるため適宜作成者により判断

冬の草花(2種)



落 万葉集では**春菜**として詠まれる

万葉集 卷8-1427 山部赤人:

雪は降りつつ
昨日も今日も
標めし野に
春菜摘まむと
明日よりは



2020年2月19日撮影 玉川上水周辺

地図 ©2023 Google, YDG-2023-014



梅

万葉集

「大貳紀卿」
楽しき終へめ

卷5-815 紀男子：

梅を招(き)きつつ
かくしこそ
春の来たらば
むつき立ち

(むつき || 旧暦正月)

2020年3月16日撮影 小金井公園



春の草花(4種)



2020年3月22日撮影 玉川上水周辺

董

スミレ

山菜、種子と根茎に毒あり

万葉集 卷8-1424 山部赤人：

春の野にと
董摘みにと
来し吾ぞ
野を懐かしみ
一夜寝にける



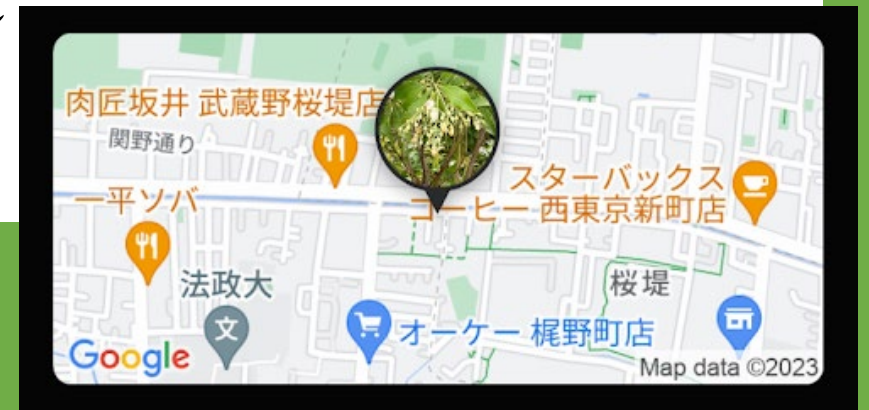


馬酔木 万葉集のあしび説あり
アセビ をし 鴛鴦：おしどり
万葉集 20-4511 三形王：

をしの住む
君がこのしま
今日見れば
安之婢(あしび)の
花も
咲きにけるかも

2021年3月30日 玉川上水土手

地図©2023 Google, YDG-2023-014



春の草花(2種)



2020年4月2日撮影 小金井公園の大島桜

桜

万葉集 卷20-4361 大伴家持：

桜花
今盛りなり
難波の海
押し照る宮に
聞こしめすなへ





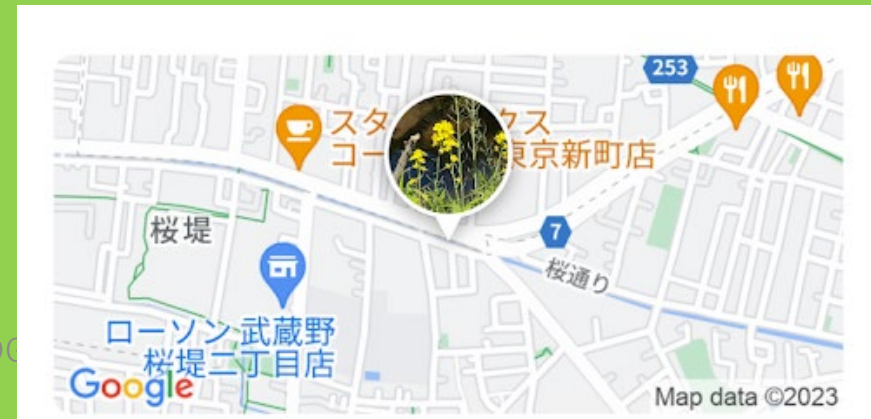
油菜

万葉集の荃立(くくたち)は
アブラナ科青菜の総称

万葉集 卷14-3406 東歌(上野の国):

上野(かみつけ)の
佐野のくくたち
折りはやし
我は待たむ急
今年来ずとも

2020年4月25日撮影 玉川上水



夏の草花6-7月(36種)

狗尾草

エノコログサ
猫じゃらし
食用可

粟の原種



万葉集 卷14-3364 作者不詳 :

粟
実とはなれるを
粟なくもあやし

粟蒔きて
箱根の山に
足柄の



2020年7月14日撮影 玉川上水周辺

地図©2023 Google, YDG-2023



昼顔 万葉集で**かほ花**

万葉集 卷8-1630 大伴家持：

忘れかねつ
見えつ妹は
面影に
野辺の**かほ花**
高月の

2020年7月14日撮影 玉川上水周辺





藪蘭 万葉集で山菅 やますげ 説あり

万葉集 卷11-2456 柿本人麻呂：

ぬばたまの
黒髪山の
山菅に
小雨降りしき
しくしく思ほゆ

2020年7月18日撮影 仙川遊歩道

地図©2023 Google, YDG-2023-014





萱草 万葉集で**忘れ草**

万葉集 卷11-2475 柿本人麻呂歌集

我がやどは
甕しだ草
生ひたれど
恋**忘れ草**
見るにいまだ生ひず

2020年7月19日撮影 玉川上水周辺





榊 万葉集の **賢木** サカキ

万葉集 3-0379 坂上郎女 :

ひさかたの
天の原より
生まれ来る
（あれきたる）
奥山の
神の命（みこと）
賢木の枝に
（長歌）

2020年7月19日撮影 玉川上水周辺
写真は斑入り榊

地図©2023 Google, YDG-2023-014



楓 カエデ 万葉集の**蝦手**かへるで

万葉集 卷8-1623 田村大嬢：

我が宿に
もみつ**蛙手**
見るごとに
妹を懸けつつ
恋ひぬ日はなし



2021年12月3日撮影 曙公園



地図©2023 Google, YDG-2023



2020年10月5日撮影 曙公園

欅 ケヤキ 万葉集の **槻** ツキ
万葉集 卷3-0277 高市黒人：

散りにけるかも
高の **槻** 群
山城の
見てましものを
遠(と)く来ても

地図 ©2023 Google





檜扇 **ぬばたま**は本種の実
注意。ヒメオウギ水仙は別種でフランス産外来種 佐賀県で移入規制種。
万葉集 卷6-0925 山部赤人：

千鳥しば鳴く
清き川原に
久木生ふる
夜のふけゆれば
ぬばたまの

2020年7月20日撮影 仙川周辺
この写真は花の裏側。表に黒ごまあり。





ジャノヒゲ

蛇の髭 万葉集の **夜麻須我** 説有
万葉集 卷20-4448

咲く花は
移ろふ時あり
あしひきの
山管の根し
長くはありけり

2020年7月20日撮影 仙川周辺

地図





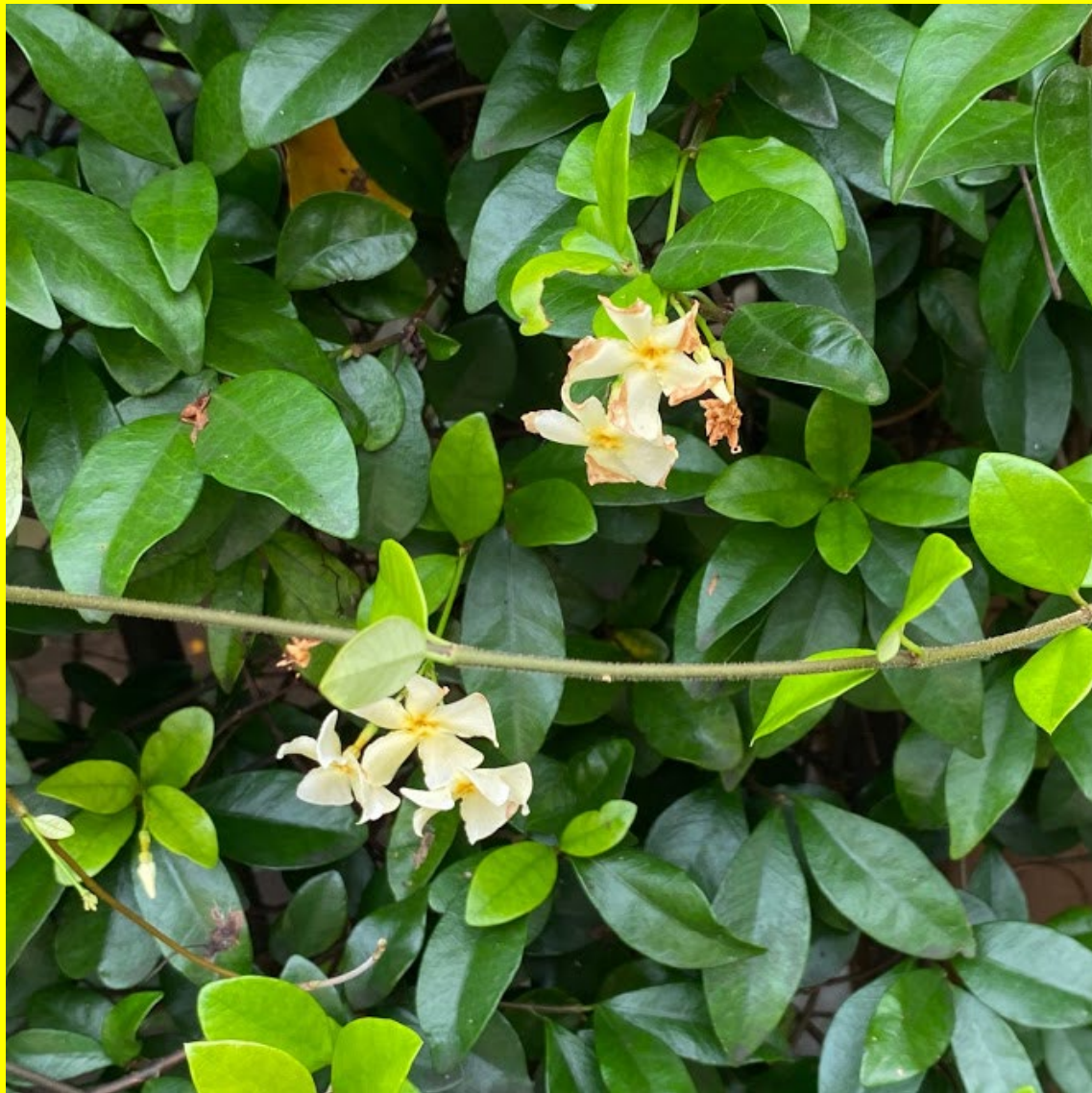
苔 万葉集の 蘿

万葉集 卷6-0962 葛井広成 :

奥山の
岩に苔生し
畏くも
問ひたまふかも
思ひあへなくに

2020年7月20日撮影 仙川周辺





定家葛 テイカカヅラ、藤原定家に由来
万葉集の **岩網** いはつな
万葉集 巻6-1046 作者不詳：

またも見むかも
奈良の都を
あきによし
またをちかへり
岩網の

2020年7月20日撮影 仙川沿い





蓬

万葉集表記

蓬餅とモグサの素

余母疑

万葉集 卷18-4116 大伴家持：

大君の
任(ま)きのまに
まに
取り持ちて
仕ふる国の
あやめぐさ
余母疑(よも
ぎ)かづらき
酒みづき…
(長歌)



2020年7月20日撮影 曙公園

地図©2023 Google, YDG-2023-0



母子草 万葉集の和草 説あり 食用、春の七草の御形

万葉集 卷11-2762 作者不詳 :

葦垣の
中の和草
(にこぐさ)
にこやかに
我れと笑(え)まして
人に知らゆな



2020年7月20日 玉川上水周辺

地図©2023 Google, YDG-2023-01



皐月 万葉集で 石上作自

万葉集 卷2-185 日並皇子の舎人：

水(みな)伝ふ
磯の浦廻
い(は)つ(づ)じ
(うらみ)の
茂(も)く咲く道を
また見なむかも

2020年7月20日 玉川上水周辺

地図©2023 Google, YDG-2023-01





山吹

万葉集 卷8-1435 厚見王：

かはづ鳴く
神奈備川に
影見えて
今が咲くらむ
山吹の花

2020年7月21日撮影 玉川上水周辺

地図©2023 Google, YDG-2023-014



Map data ©2023



露草 万葉集で月草

薬用: 鴨跖草(解熱、腹薬)、食用

万葉集 卷4-0583 大伴坂上家乃大娘 :

月草の

うつろひやすく

思へかも

我が思ふ人の

言も告げ来ぬ



2020年7月22日撮影 曙公園

立葵 万葉集の葵説あり

万葉集 卷16-3834 作者不詳：

葵（あふひ）花咲く
後（のち）も逢はむと
延（は）ふ葛の
黍（きみ）に粟つぎ
梨棗（なつめ）



2020年7月23日撮影 玉川上水土手

地図©2023 Google, YDG-2023-014





犬稗 稗の原種

万葉集 11-2476 作者不詳：

打つ田には
稗はしあまた
ありといへど
選(えら)えし我れぞ
夜をひとり寝る

2020年7月23日撮影 玉川上水周辺

地図©2023 Google, YDG-2023-014





犬蓼 万葉集の**蓼**

万葉集 卷16-3842 平群朝臣：

童ども
草はな刈りそ
八穂**蓼**を
穂積の朝臣が
腋草を刈れ

2020年7月23日撮影 玉川上水周辺





カラムシ 万葉集の蒸し

万葉集時代は繊維の材料

万葉集 卷4-0524 藤原麻呂：

肌し寒しも
妹とし寝ねば
伏せれども
なごやが下に
むしぶすま

2020年7月23日撮影 玉川上水土手

地図©2023 Google, YDG-





又ルデ 万葉集のかづの木

万葉集 卷14-3432 東歌(相模)

足柄の
わを可鶏山の
かづの木の
我をかづさねも
かづさかずとも





シダ 万葉集の子太草

万葉集 卷11-2475 柿本人麻呂歌集

我が宿の
軒に子太草
生いたれど
恋忘れ草
見れどいまだ生いず

2020年7月23日 撮影 玉川上水周辺

地図©2023 Google, YDG-2023-0





屁糞葛 万葉集のくそかづら

万葉集 卷16-3855 高宮王 :

み
や
づ
か
へ
せ
む

絶
ゆる
こと
なく

く
そ
か
づ
ら

は
ひ
お
お
と
れ
る

か
は
ら
ふ
ぢ
に

2020年7月23日撮影 玉川上水周辺

地図©2023 Google, YDG-2023





紫陽花

万葉集表記
薬草で毒草

安治佐為
日本原産:

万葉集 卷20-4448 橘諸兄 :

紫陽花の
八重咲く如く
弥(や)つ代にを
いませわが背子
見つつ思(し)の(ば)ぬ

2020年7月23日撮影 玉川上水周辺



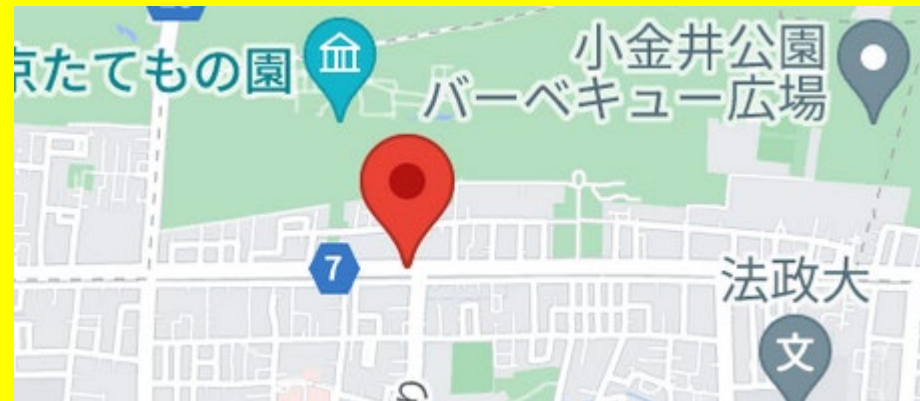
薄 万葉集の尾花

万葉集 卷8-1564 日置長枝娘子 :

秋づけば
尾花が上に
置く露の
消(け)ぬべく我は
思ほゆるかも



地図 ©2023 Google



2020年7月23日撮影 玉川上水周辺



山桑

ヤマクワ (桑)
(にいぐは： 桑の新芽)

万葉集 14-3350 作者不詳：

筑波嶺の
にいぐは繭の
衣(きぬ)はあれど
君が御衣(みけし)し
あやに着欲しも

2020年7月23日撮影 玉川上水土手

地図©2023 Google, YDG-2023-014





鉄葎

かなむぐら

万葉集表記

牟具良

万葉集 卷19-4270 橘諸兄 :

葎延ふ
癒しき宿も
大君の
座さむと知らば
玉敷かましむ

2020年7月23日撮影 玉川上水周辺





野菊 万葉集の**百代草**ももよくさ説あり
後方:しりへ
万葉集 卷20-4326 壬生部足国
(みぶのたりくに:現静岡掛川の防人) :

我(わ)が来るまで
百代いでませ
百代草
殿の後方の
父母が

2020年7月23日撮影 玉川上水周辺





タブノキ 万葉集の都萬麻 つまま

万葉集 卷19-4159 大伴家持：

磯の上の
つままを見れば
根を延(の)へて
年深かりし
神さびにけり

2020年7月25日撮影 桜堤遊歩道





榎 万葉表の榎(え)

万葉集 16-3872 作者未詳：

我が門の
榎(え)の実もり
食(は)む
百千鳥(ももちどり)
千鳥は来れど
君そ来まさむ

2020年7月25日撮影 桜堤遊歩道

地図©2023 Google, YDG-2023-014





真弓 弓の材料

万葉集 2-96 久米禅師 :

みこも刈る
信濃の真弓
わが引かば
貴人(うまひと)
さびて
否と言はむかも

2020年7月30日撮影 玉川上水土手

地図©2023 Google, YDG-2023-





野イチゴ類 万葉集のいちし説あり

万葉集 卷11-2480 柿本人麻呂歌集 :

道の辺の
いちしの花の
いちしろく
人皆知りぬ
我が恋妻は



2020年7月30日撮影 玉川上水手

栲(クヌギ) 万葉集の橡(つるばみ)

万葉集 卷18-4109 大伴家持 :

紅(くれない)は
移ろふものそ
橡(つるばみ)の
濡れにし衣に
なほ及(し)かめやも



2020年7月31日撮影 玉川上水土手

夏の草花8月 (3種)



2020年8月1日撮影 桜堤遊歩道

檜 ヒノキ 万葉集の**桧** ひ

万葉集 卷7-1118 柿本人麿 :

いにしへに
ありけむ人も
我が如(ごと)か
三輪**桧**原に
かざし折りけむ





真竹 万葉集で竹、多毛、太氣
万葉集 卷9-1677 作者不詳：

大和には
聞こえも行くか
大我野の
竹葉刈り敷き
廬り(いおり)せりとは

2020年8月4日撮影 玉川上水土手



葛

万葉集 卷14-3422 作者不明：

かみつけの

くろほの

峰(ね)ろの

葛葉がた

愛(かな)しけ

子らに

いや離(ざか)り来る

くろほ || 赤城山



2020年8月20日撮影 玉川上水土手



9月の草花(11種)



山野芋万葉集の冬薯蕷(ところ)
万葉集 卷7-1133 作者不詳:

皇祖神
(すめろき)の
神の宮人
ところ(ところ) 蔦(づら)
いやとこしくくに
我れかへり見む

地図 ©2023 Google





檜カシ 万葉集で **可新**

万葉集 卷1-0009 額田王 :

静まりし
浦浪さわく
吾が背子が
いまたせりけむ
巖(いつ)**可新**が
本(もと)

2020年9月19日撮影 曙公園周辺

地図©2023 Google, YDG-2023-014





薺 ニラ 万葉集名 茎薺 くく「み」ら

万葉集 卷14-3444 作者不詳 東歌：
きはつく は地名、茨城真壁郡説

きはつくの
岡のくくみら
我れ摘めど
籠(こ)にも満たなふ
背など摘まされね



2020年9月17日撮影 玉川上水土手



萩

山萩と園芸種あり

万葉集で最多出現141～142首

万葉集 巻10-2125 作者未詳

春日野の
萩は散りなば
朝東風(こち)の
風にたぐひて
ここに散り来(こ)ぬ



2020年9月21日撮影 玉川上水土手

地図©2023 Google, YDG-2023-014



彼岸花

別名 曼珠沙華

毒草 中国原産 史前渡来説

万葉集の壱師(いちし)説あり

万葉集 卷11-2480 柿本人麻呂：

道の辺の
いちしの花の
いちしろく
人皆知りぬ
我が恋妻は



2020年9月21日撮影 玉川上水土手

地図©2023 Google



疼取 万葉名 壺師(いちし) 説あり
イタドリ 世界の侵略的外来種ワースト100
万葉集 卷11-2480 柿本人麿：

道の辺の
いちしの花の
いちしろく
人皆知りぬ
我が恋い妻は



2020年9月21日撮影 玉川上水土手

地図©2023 Google, YDG-2023-014



2021年10月9日撮影 曙橋付近

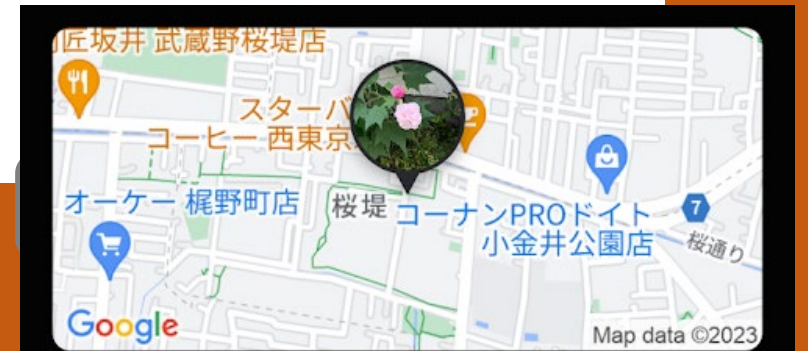
芙蓉

万葉集

日本中国
万葉集の朱華 はねず説あり

万葉集 卷11-2780 作者不詳：

山吹の
にほへる妹が
朱華色の
赤裳（あかも）姿
夢に見えつつ





力芝

万葉集の芝草
(力芝を含む説あり)

万葉集 卷6-1048 田辺福麻呂 :

たち変わり
古き都と
なりぬれば
道の芝草
長く生ひにけり



2020年9月22日撮影 小金井公園

地図©2023 Google, YDG-2023-014



釣鐘人参 万葉集の
さきくさ説あり

万葉集 卷10-1895

春されば
まづさきくさの
幸くあらば
後にも逢はむ
な恋ひそ我妹
(わぎも)

2020年9月22日撮影 玉川上水土手





2020年11月4日撮影 小金井橋付近

松

万葉集 卷2-0145 山上憶良：

松は知るらむ
人こそ知らね
見られども
あり通ひつ
あまがけり
たち変わり





里芋 万葉集の宇毛
万葉集 卷10-1895 長忌寸意吉
麻呂(ながのいみきおきまる):

蓮(はちす)葉は
かくこそあるもの
意吉麻呂が
家なるものは
宇毛(うも)の葉に
あらし

2020年11月4日撮影 小金井橋付近



4. 終わりに

草花の**色形**と**風にそよぐリズム**や**音**は万葉時代と同じです。
草花の**色形**と**歌**を見比べて、伝統的な感覚がよみがえったと思います。

実際に散策して、**風にそよぐリズム**や**音**で更に深く体感しましょう。



ご視聴ありがとうございました。
終わり